

**HEAD**  
Trophy Switzerland



**Internationales  
Rheinfall  
Meeting**

**HEAD Trophy Switzerland  
4<sup>ème</sup> Int. Rheinfall-Meeting Schaffhausen  
23 et 24 Juin 2018**

**INVITATION**



**Possibilité de qualification pour le  
Championnat Suisse des Espoirs et  
Championnat Suisse d'été 2018**

Prix HEAD d'une valeur supérieure à CHF 1'500





## Inscriptions

Inscriptions:	Inscriptions avec LENEX ou DSV-fichier, à l'adresse email suivante: <a href="mailto:amkuelling@gmail.com">amkuelling@gmail.com</a> Les inscriptions sous un autre format ne seront pas acceptées. Sur demande, un format DSV peut être procuré.		
Date limite d'inscription:	Mercredi, 13 Juin 2018 (confirmations d'inscription seront envoyées par e-mail)		
Inscriptions hors délais:	Jusqu'à <b>mercredi, 20 Juin 2018, 20:00</b> (reçu par E-mail). Les frais d'inscriptions pour les inscriptions hors délai devront être réglés, le premier jour de la compétition, au stand d'information.		
Annulation d'inscriptions:	Jusqu'à jeudi, 21 Juin 2018, 20:00 (reçu par E-mail). Pour des raisons d'organisation les frais d'inscriptions déjà payés ne peuvent pas être remboursés.		
Particularités:	L'organisateur se réserve le droit de limiter le nombre des séries. Les compétitions jusqu'à 400m seront organisées selon la règle du «premier arrivé, premier servi» (la date d'inscription sera décisive). Pour les 800m et 1500m hommes, il y a 1 série. Pour le 800m femmes, il y aura 2 séries. Les nageurs avec les meilleurs chronos seront qualifiés. L'organisateur se réserve le droit d'organiser des séries mixtes pour les 800m et 1500m.		
Frais d'inscriptions:	Individuels	CHF 10	Inscriptions hors délais CHF 20
	Relais	CHF 20	Inscriptions hors délais CHF 40
Règlement: frais d'inscription repas	Les règlements doivent être effectués <b>au plus tard lundi 18 Juin 2018</b> sur le compte bancaire suivant: BS Bank Schaffhausen AG                      Compte no. 56.514.659.140.3 IBAN No.    CH27 0685 8565 1465 9140 3 Commentaire:                                      HEAD Trophy Switzerland		
Liste des départs:	Sera publiées le vendredi, 22 Juin 2018, 16:00. 2 copies par club seront distribuées lors de la réunion des capitaines d'équipe. Des exemplaires supplémentaires seront disponibles au stand d'information.		
Liste des classements:	Les classements seront accessibles par <a href="http://www.swiss-swimming.ch">www.swiss-swimming.ch</a> et seront également affichés sur le lieu des compétitions.		
Cadeaux pour les entraîneurs:	Chaque entraîneur recevra un petit cadeau.		



### Catégories / Distinctions

Catégories:	<p>Individuels:      catégorie 1              10 ans et plus jeunes                           catégorie 2              11 – 12 ans                           catégorie 3              13 – 14 ans                           catégorie 3a*          14 ans et plus jeunes                           catégorie 4              15 – 16 ans                           catégorie 5**          17 – 18 ans                           catégorie 6**          Pré-Masters et Masters (19-24, 25-29, etc.)</p> <p>Relais mixtes:    catégorie 7              14 ans et plus jeunes                           catégorie 8              15 ans et plus âgés</p> <p>* Catégorie spéciale pour 200m Papillon, 400m 4-Nages, 800m Nage libre.</p> <p>** les catégories 5 et 6 seront jugés ensemble sous intitulé «classement ouvert». Les classements de Masters seront créés séparément.</p>								
Relais mixtes:	<p>Les équipes relais se dérouleront selon les règles de la FINA. Sont autorisés 3 nageuses et 1 nageur. L'attribution des disciplines peut être librement choisie.</p> <p>Les noms des nageurs de chaque équipe ainsi que leur nage choisie sont à mentionner lors des inscriptions. Tout changement peut être effectué et communiqué au plus tard jusqu'au jeudi, 21 Juin 18, 20:00.</p>								
Cours d'élimination KO: 50m Papillon	<p>Les 8 nageurs/nageuses les plus rapides de la discipline 50m Papillon seront mis en concurrence, sans regard à la catégorie, mais séparés selon le sexe. Après chaque série deux nageurs/nageuses sont éliminés jusqu'à la finale. Les quatre séries de KO se déroulent immédiatement l'une après l'autre, sans pause, alternativement hommes/femmes.</p>								
Cérémonie:	<p>Les nageuses et nageurs sont priés de se présenter à l'heure, vêtus de la tenue de leur club.</p>								
Récompenses:	<table> <tr> <td>Individuelles et relais mixte</td> <td>places 1 – 3 médailles</td> </tr> <tr> <td>Classement de l'équipe</td> <td>places 1 – 3 coupes</td> </tr> <tr> <td>Finale KO: HEAD Liquid Fire Pro Eliminations Race</td> <td>places 1 – 3 prix</td> </tr> <tr> <td>Relay de sponsoring</td> <td>places 1 - trophée</td> </tr> </table>	Individuelles et relais mixte	places 1 – 3 médailles	Classement de l'équipe	places 1 – 3 coupes	Finale KO: HEAD Liquid Fire Pro Eliminations Race	places 1 – 3 prix	Relay de sponsoring	places 1 - trophée
Individuelles et relais mixte	places 1 – 3 médailles								
Classement de l'équipe	places 1 – 3 coupes								
Finale KO: HEAD Liquid Fire Pro Eliminations Race	places 1 – 3 prix								
Relay de sponsoring	places 1 - trophée								
Course de chance:	<p>La nageuse/le nageur la/le plus rapide d'une course de chance recevra un prix. Les courses de chance seront annoncées peu avant leur début.</p>								

### Qualifications

Qualifications d'équipe:	<p>Pour les qualifications d'équipes compteront toutes les disciplines individuelles de 50m, 100m et 200m. Des points seront attribués en fonction des classements suivants:</p> <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> place: 25 points</td> <td>4<sup>ème</sup> place: 12 points</td> <td>7<sup>ème</sup> place: 6 points</td> <td>10<sup>ème</sup> place: 1 point</td> </tr> <tr> <td>2<sup>ème</sup> place: 18 points</td> <td>5<sup>ème</sup> place: 10 points</td> <td>8<sup>ème</sup> place: 4 points</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3<sup>ème</sup> place: 15 points</td> <td>6<sup>ème</sup> place: 8 points</td> <td>9<sup>ème</sup> place: 2 points</td> <td></td> </tr> </table> <p>Tous les nageurs d'un club seront pris en compte.</p>	1 <sup>er</sup> place: 25 points	4 <sup>ème</sup> place: 12 points	7 <sup>ème</sup> place: 6 points	10 <sup>ème</sup> place: 1 point	2 <sup>ème</sup> place: 18 points	5 <sup>ème</sup> place: 10 points	8 <sup>ème</sup> place: 4 points		3 <sup>ème</sup> place: 15 points	6 <sup>ème</sup> place: 8 points	9 <sup>ème</sup> place: 2 points	
1 <sup>er</sup> place: 25 points	4 <sup>ème</sup> place: 12 points	7 <sup>ème</sup> place: 6 points	10 <sup>ème</sup> place: 1 point										
2 <sup>ème</sup> place: 18 points	5 <sup>ème</sup> place: 10 points	8 <sup>ème</sup> place: 4 points											
3 <sup>ème</sup> place: 15 points	6 <sup>ème</sup> place: 8 points	9 <sup>ème</sup> place: 2 points											



**Programme**

**Samedi, 23 Juin 2018**

Section 1: Samedi matin

No.	Discipline			Catégorie
1	50m	Papillon	Hommes	1 – 6
2	50m	Papillon	Femmes	1 – 6
3	400m	Nage libre	Hommes	2 – 6
4	400m	Nage libre	Femmes	2 – 6
5	100m	Dos crawlé	Hommes	1 – 6
6	100m	Dos crawlé	Femmes	1 – 6
7	200m	4-Nages	Hommes	2 – 6
8	200m	4-Nages	Femmes	2 – 6
9	800m	Nage libre	Hommes	3a (1 série)
10	1500m	Nage libre	Hommes	4 + 6 (1 série)

Section 2: Samedi après-midi

No.	Discipline			Catégorie
11	50m	Dos crawlé	Hommes	1 – 6
12	50m	Dos crawlé	Femmes	1 – 6
13	200m	Papillon	Hommes	3a – 6
14	200m	Papillon	Femmes	3a – 6
15	100m	Brasse coulée	Hommes	1 – 6
16	100m	Brasse coulée	Femmes	1 – 6
17	200m	Nage libre	Hommes	2 – 6
18	200m	Nage libre	Femmes	2 – 6
KO*	50m	Papillon	Hommes	
KO*	50m	Papillon	Femmes	
19	4x100m	4-Nages	Mixte	7 + 8

\* Cours d'élimination KO

**Dimanche, 24 Juin 2018**

Section 3: Dimanche matin

No.	Discipline			Catégorie
22	50m	Brasse coulée	Femmes	1 – 6
23	50m	Brasse coulée	Hommes	1 – 6
24	400m	4-Nages	Femmes	3a – 6
25	400m	4-Nages	Hommes	3a – 6
26	100m	Nage libre	Femmes	1 – 6
27	100m	Nage libre	Hommes	1 – 6
28	200m	Dos crawlé	Femmes	2 – 6
29	200m	Dos crawlé	Hommes	2 – 6
30	800m	Nage libre	Femmes	3a – 6 (2 séries)

Section 4: Dimanche après-midi

No.	Discipline			Catégorie
31	50m	Nage libre	Femmes	1 – 6
32	50m	Nage libre	Hommes	1 – 6
33	200m	Brasse coulée	Femmes	2 – 6
34	200m	Brasse coulée	Hommes	2 – 6
35	100m	Papillon	Femmes	2 – 6
36	100m	Papillon	Hommes	2 – 6
37	4x100m	Nage libre	Mixte	7 + 8





## Instructions générales

Village des athlètes:	Les athlètes seront logés dans la halle de patinage, où des vestiaires, munies de douches et de toilettes seront à disposition.
Parking:	Stationnement disponible à proximité (suivre les panneaux indicateurs).
Repas:	Sur commande le SCS organise les repas suivants:  Samedi, 23 Juin 2018                    déjeuner Samedi, 23 Juin 2018                    diner Dimanche, 24 Juin 2018                déjeuner Inscription et menus seront fournis à la mi-Mai 2018.  Paiement à l'avance comme les frais d'inscription. Les bons etc. peuvent être retirés au stand d'information. Pour des raisons d'organisation toutes commandes supplémentaires le jour de la compétition ne pourront pas être acceptées.
Entrée:	Entrée libre, spectateurs compris. Attention: portes d'entrée séparées pour les athlètes, arbitres assistants et spectateurs!  <b><i>Les personnes désirant utiliser la piscine publique sont priées d'utiliser la porte d'entrée ordinaire.</i></b>
Logement:	Nous sommes en négociation avec des hôtels. Une liste suivra à la mi-Mai 2018.
Assurance:	L'assurance incombe aux participants eux-mêmes. L'organisateur décline toute responsabilité.
Cession et utilisation d'images et des documents auditifs et visuels:	Par le paiement des droits d'inscription, tous les droits à l'utilisation de toute sorte et à la publication concernant les images et les documents visuels ou auditifs, créés les 23 et 24 juin 2018, seront irrévocablement transférés au Schwimmclub Schaffhausen.

Salutations sportives

Comité de l'organisation du Head Trophy et Schwimmclub Schaffhausen



### Arbitres assistants désigné

Les arbitres assistants seront désignés par les clubs participants comme suit:

- 1 – 7 nageurs inscrits                      1 arbitre assistant par jour
- 8 – 14 nageurs inscrits                    2 arbitres assistants par jour
- 15 nageurs inscrits et plus                3 arbitres assistants par jour

Les arbitres assistants seront autorisés à faire des pauses régulièrement.

### Café et croissants de bienvenue, consommations à la piscine et lunch compris!

Les absents doivent être remplacés par le club concerné.

La nomination des arbitres assistants doit être communiquée lors de l'inscription.

**Clubs étrangers: Nous vous remercions de votre participation à la nomination des arbitres assistants**

Club: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

SVP: renvoyez le formulaire d'inscription renseigné et la liste des arbitres nominés / arbitres assistants à l'adresse email suivante: [amkuelling@gmail.com](mailto:amkuelling@gmail.com)

## **Accès aux piscines en plein-air et couverte Breite de la ville de Schaffhouse**

**KSS Schaffhausen**  
**Breitenaustrasse 117**  
**8200 Schaffhausen**

### **Direction générale:**

Suivez toujours l'indication Bahnhof/Breite (la piscine se trouve dans le quartier dit Breite). Faites attention aux panneaux indicateurs.

### **Accès par bus à partir de la gare CFF de Schaffhouse**

Bus no. 3, arrêt Weinberg

Revenez quelques mètres et tournez à gauche dans la Breitenaustrasse.

Passez la patinoire. Traverser le parking et vous atteignez l'entrée principale du bain.

**ou**

Bus no. 6, arrêt Hallenbad

Traversez la route en direction de l'école Breite, tournez à droite dans la Spielstrasse.

La piscine se trouve à gauche.

### **Accès de Zurich ou Winterthur:**

Dans le tunnel du Cholfirst, prenez la sortie de Schaffhausen Süd.

Sur le pont du Rhin suivez à droite la direction vers Kreuzlingen et utilisez la voie de gauche.

Signal lumineux (après la centrale électrique): tournez la gauche en direction de Bahnhof/Breite.

Giratoire: 3<sup>ème</sup> sortie en direction de Breite.

Giratoire: 1<sup>ère</sup> sortie (attention à l'arrêt du bus à droite) et immédiatement tournez à gauche.

Suivez les panneaux indicateurs.

### **Accès par voiture de Kreuzlingen/Frauenfeld:**

Sur le pont enjambant le Rhin, tournez à gauche, en direction de Zurich/autoroute, prenez voie de gauche.

Signal lumineux no 1: tout droit en direction de Zürich/autoroute.

Signal lumineux no 2: tout droit en direction de Zürich/autoroute, prenez la voie à droite.

Signal lumineux no 3: tournez à droite vers Bahnhof/Breite.

Giratoire: 3<sup>ème</sup> sortie en direction de Breite.

Giratoire: 1<sup>ère</sup> sortie (attention à l'arrêt du bus à droite) et immédiatement tourez à gauche.

Suivez les panneaux indicateurs.

### **Accès par voiture voiture Thayngen/Allemagne:**

Dans le tunnel de Fäsenstaub: prenez la sortie vers Schaffhausen Süd/Rheinfal, prenez la voie de gauche.

Signal lumineux no 1: tournez à la gauche en direction de Kreuzlingen, prenez la voie de gauche.

Signal lumineux no 2: tout droit vers Kreuzlingen, prenez la voie de gauche.

Signal lumineux no 3: carrefour (après la centrale électrique), tournez à gauche en direction de Bahnhof/Breite.

Giratoire: 3<sup>ème</sup> sortie en direction de Breite.

Giratoire: 1<sup>ère</sup> sortie (attention à l'arrêt du bus à droite) et immédiatement tournez à gauche.

Suivez les panneaux indicateurs.